

## MULTI-FLEX FLIP-OPEN OBJECTIVE LENS COVERS - BUTLER CREEK OBJECTIVE LENS COVER #20,21 1.7-1.735" (43.2-44.1MM)

These flip-open scope lens covers from Butler Creek will give you the same great lens protection as the standard covers we have carried for years. The Multi-Flex covers have additional flex in the collar so a wider range of scopes can be covered with each size. The tight, flexible skirt provides a custom fit for multiple scopes with the same features as the standard flip-open covers. Use Butler Creek Multi-Flex Sizing chart for cross reference to proper size.



### Attributes

- Name: BUTLER CREEK OBJECTIVE LENS COVER #20,21 1.7-1.735" (43.2-44.1MM)
- Manufacturer: BUTLER CREEK
- Product no.: 749001511
- Mfr. No.: 32021
- Color: Black
- End Fit: Objective
- Size: 20 to 21 Objective
- Delivery weight: 0.023kg
- UPC: 051525320210

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für MULTIFLEX FLIPOPEN OBJEKTIVABDECKUNGEN](#)
- [English: Safety Instruction Guide for MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para las TAPAS DE LENTE OBJETIVO FLIPOPEN MULTIFLEX](#)
- [Français: Guide de sécurité pour les CAPUCHONS D'OBJECTIF À OUVERTURE BASCULANTE MULTIFLEX](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i COPRILENTI MULTIFLEX FLIPOPEN](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla OSŁON SOCZEWEK LUNETOWYCH MULTIFLEX FLIPOPEN](#)
- [Suomi: Turvaohjeet BUTLER CREEK MULTIFLEX LINSSINSUOJAT](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro kryty objektivu MULTIFLEX FLIPOPEN](#)

# Sicherheitsanleitung für MULTIFLEX FLIOPEN OBJEKTIVABDECKUNGEN

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die MULTIFLEX FLIOPEN OBJEKTIVABDECKUNGEN von Butler Creek entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um einen hervorragenden Linsenschutz für deine Zielfernrohre zu bieten und gleichzeitig die Handhabung zu erleichtern. Bitte lies diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung der Objektivabdeckungen zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass die Objektivabdeckungen mit der Größe deines Zielfernrohrs (1,71,735 Zoll oder 43,244,1 mm) kompatibel sind.
- Überprüfe regelmäßig die Objektivabdeckungen auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor der Benutzung.
- Halte die Objektivabdeckungen außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwende die Objektivabdeckungen nur für den vorgesehenen Zweck, um Gefahren zu vermeiden.
- Bei Fehlfunktionen oder Beschädigungen die Benutzung sofort einstellen und den Hersteller um Rat fragen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- Vermeide es, die Objektivabdeckungen extremen Temperaturen oder rauen Umgebungsbedingungen auszusetzen, da dies ihre Leistung beeinträchtigen kann.
- Öffne oder schließe die Objektivabdeckungen nicht mit Gewalt; verwende eine sanfte Bewegung, um Schäden an den Scharnieren oder der Abdeckung selbst zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass die Objektivabdeckungen vor der Benutzung sicher am Zielfernrohr befestigt sind, um ein versehentliches Abfallen zu verhindern.
- Wenn du Schwierigkeiten beim Öffnen oder Schließen der Objektivabdeckungen bemerkst, höre auf, sie zu benutzen, und überprüfe auf Hindernisse oder Beschädigungen.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz ist, bevor du die Objektivabdeckungen anbringst.

### 2. Installation:

- Richte den Kragen der Objektivabdeckung mit dem Objektiv des Zielfernrohrs aus.
- Drücke die Objektivabdeckung sanft auf das Objektiv, bis sie fest sitzt.
- Stelle sicher, dass der flexible Saum der Objektivabdeckung sich der Form des Zielfernrohrs anpasst, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.

### 3. Benutzung:

- Um die Objektivabdeckung zu öffnen, ziehe die Abdeckung vorsichtig mit dem vorgesehenen Griffbereich vom Objektiv weg.
- Wenn du mit der Nutzung des Zielfernrohrs fertig bist, schließe die Objektivabdeckung, indem du sie sanft zurück an ihren Platz drückst, bis du ein Klicken hörst.

### 4. Wartung:

- Reinige die Objektivabdeckungen regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, um Sicht und Leistung zu erhalten.
- Vermeide die Verwendung von scharfen Chemikalien oder abrasiven Materialien, die die Abdeckungen zerkratzen oder beschädigen könnten.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge die Objektivabdeckungen verantwortungsbewusst gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsrichtlinien.
- Wenn das Produkt über den Gebrauch hinaus beschädigt ist, ziehe in Betracht, Materialien, wo möglich, zu recyceln.
- Entsorge die Objektivabdeckungen nicht in der Umwelt; befolge die ordnungsgemäßen Entsorgungsmethoden, um die Umweltbelastung zu minimieren.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der MULTIFLEX FLIPOPEN OBJEKTIVABDECKUNGEN wende dich bitte an die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Produktverpackung angegeben sind, oder besuche die offizielle Website von Butler Creek für Unterstützung.

Diese Sicherheitsanleitung soll dir helfen, die MULTIFLEX FLIPOPEN OBJEKTIVABDECKUNGEN sicher und effektiv zu nutzen. Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du die Langlebigkeit deines Produkts sicherstellen und eine sichere Umgebung während der Nutzung aufrechterhalten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit.

# Safety Instruction Guide for MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS

## Introduction

Thank you for choosing the MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS by Butler Creek. This product is designed to provide superior lens protection for your scopes while ensuring ease of use. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the lens covers.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the lens covers are compatible with your scope size (1.71.735 inches or 43.244.1mm).
- Regularly inspect the lens covers for any signs of wear or damage before use.
- Keep the lens covers out of reach of children to prevent accidental injury.
- Use the lens covers only for their intended purpose to avoid hazards.
- In case of any malfunction or damage, discontinue use immediately and refer to the manufacturer for guidance.

## Specific Safety Precautions for Use

- Avoid exposing the lens covers to extreme temperatures or harsh environmental conditions, as this may affect their performance.
- Do not force the lens covers open or closed; use a gentle motion to avoid damaging the hinges or the cover itself.
- Ensure that the lens covers are securely fastened to the scope before use to prevent accidental detachment.
- If you notice any difficulty in opening or closing the lens covers, stop using them and check for obstructions or damage.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure the scope is clean and free from debris before attaching the lens covers.

### 2. Installation:

- Align the lens cover collar with the objective lens of the scope.
- Gently press the lens cover onto the objective lens until it fits snugly in place.
- Ensure that the flexible skirt of the lens cover conforms to the shape of the scope for a secure fit.

### 3. Usage:

- To open the lens cover, gently pull the cover away from the lens using the designated grip area.
- When finished using the scope, close the lens cover by gently pushing it back into place until you hear a click.

### 4. Maintenance:

- Regularly clean the lens covers with a soft, dry cloth to maintain visibility and performance.
- Avoid using harsh chemicals or abrasive materials that may scratch or damage the covers.

## Disposal Instructions

- Dispose of the lens covers responsibly in accordance with local waste disposal regulations.
- If the product is damaged beyond use, consider recycling materials where possible.
- Do not dispose of the lens covers in the environment; follow proper disposal methods to minimize environmental impact.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or visit the official Butler Creek website for assistance.

This safety instruction guide is designed to help you use the MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS safely and effectively. By following these guidelines, you can ensure the longevity of your product and maintain a safe environment during its use. Thank you for your attention to safety.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para las TAPAS DE LENTE OBJETIVO FLIPOPEN MULTIFLEX

## Introducción

Gracias por elegir las TAPAS DE LENTE OBJETIVO FLIPOPEN MULTIFLEX de Butler Creek. Este producto está diseñado para proporcionar una protección superior de las lentes para tus miras mientras asegura facilidad de uso. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para garantizar un uso seguro y efectivo de las tapas de lente.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que las tapas de lente sean compatibles con el tamaño de tu mira (1.71.735 pulgadas o 43.244.1 mm).
- Inspecciona regularmente las tapas de lente para detectar signos de desgaste o daño antes de usarlas.
- Mantén las tapas de lente fuera del alcance de los niños para prevenir lesiones accidentales.
- Usa las tapas de lente solo para su propósito previsto para evitar peligros.
- En caso de cualquier mal funcionamiento o daño, interrumpe el uso de inmediato y consulta al fabricante para obtener orientación.

## Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Evita exponer las tapas de lente a temperaturas extremas o condiciones ambientales adversas, ya que esto puede afectar su rendimiento.
- No fuerces las tapas de lente para abrirlas o cerrarlas; utiliza un movimiento suave para evitar dañar las bisagras o la tapa misma.
- Asegúrate de que las tapas de lente estén sujetas de manera segura a la mira antes de usarlas para prevenir desprendimientos accidentales.
- Si notas alguna dificultad al abrir o cerrar las tapas de lente, deja de usarlas y verifica si hay obstrucciones o daños.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que la mira esté limpia y libre de escombros antes de colocar las tapas de lente.

### 2. Instalación:

- Alinea el collar de la tapa de lente con el lente objetivo de la mira.
- Presiona suavemente la tapa de lente sobre el lente objetivo hasta que se ajuste de manera segura en su lugar.
- Asegúrate de que la falda flexible de la tapa de lente se adapte a la forma de la mira para un ajuste seguro.

### 3. Uso:

- Para abrir la tapa de lente, tira suavemente de la tapa alejándola del lente utilizando el área de agarre designada.
- Cuando termines de usar la mira, cierra la tapa de lente empujándola suavemente de regreso a su lugar hasta que escuches un clic.

### 4. Mantenimiento:

- Limpia regularmente las tapas de lente con un paño suave y seco para mantener la visibilidad y el rendimiento.
- Evita usar productos químicos agresivos o materiales abrasivos que puedan rayar o dañar las tapas.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha las tapas de lente de manera responsable de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos.
- Si el producto está dañado más allá de su uso, considera reciclar los materiales cuando sea posible.
- No deseches las tapas de lente en el medio ambiente; sigue los métodos de eliminación adecuados para minimizar el impacto ambiental.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con las TAPAS DE LENTE OBJETIVO FLIPOPEN MULTIFLEX, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el empaque del producto o visita el sitio web oficial de Butler Creek para obtener asistencia.

Esta guía de instrucciones de seguridad está diseñada para ayudarte a usar las TAPAS DE LENTE OBJETIVO FLIPOPEN MULTIFLEX de manera segura y efectiva. Al seguir estas directrices, puedes garantizar la longevidad de tu producto y mantener un entorno seguro durante su uso. Gracias por tu atención a la seguridad.

# Guide de sécurité pour les CAPUCHONS D'OBJECTIF À OUVERTURE BASCULANTE MULTIFLEX

## Introduction

Merci d'avoir choisi les CAPUCHONS D'OBJECTIF À OUVERTURE BASCULANTE MULTIFLEX de Butler Creek. Ce produit est conçu pour offrir une protection supérieure des lentilles de vos lunettes tout en garantissant une utilisation facile. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour assurer une utilisation sûre et efficace des capuchons d'objectif.

## Directives générales de sécurité

- Assurez-vous que les capuchons d'objectif sont compatibles avec la taille de votre lunette (1.71.735 pouces ou 43.244.1 mm).
- Inspectez régulièrement les capuchons d'objectif pour toute signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Gardez les capuchons d'objectif hors de portée des enfants pour éviter les blessures accidentelles.
- Utilisez les capuchons d'objectif uniquement à des fins prévues pour éviter les dangers.
- En cas de dysfonctionnement ou de dommage, cessez immédiatement l'utilisation et référez-vous au fabricant pour des conseils.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Évitez d'exposer les capuchons d'objectif à des températures extrêmes ou à des conditions environnementales difficiles, car cela pourrait affecter leur performance.
- Ne forcez pas les capuchons d'objectif à s'ouvrir ou à se fermer ; utilisez un mouvement doux pour éviter d'endommager les charnières ou le capuchon lui-même.
- Assurez-vous que les capuchons d'objectif sont solidement fixés à la lunette avant utilisation pour éviter tout détachement accidentel.
- Si vous remarquez des difficultés à ouvrir ou à fermer les capuchons d'objectif, cessez de les utiliser et vérifiez s'il y a des obstructions ou des dommages.

## Instructions d'installation et d'utilisation

### 1. Préparation :

- Assurez-vous que la lunette est propre et exempte de débris avant de fixer les capuchons d'objectif.

### 2. Installation :

- Alignez le col du capuchon d'objectif avec l'objectif de la lunette.
- Appuyez doucement sur le capuchon d'objectif contre l'objectif jusqu'à ce qu'il s'adapte parfaitement en place.
- Assurez-vous que la jupe flexible du capuchon d'objectif s'adapte à la forme de la lunette pour un ajustement sécurisé.

### 3. Utilisation :

- Pour ouvrir le capuchon d'objectif, tirez doucement le capuchon loin de l'objectif en utilisant la zone de prise désignée.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser la lunette, fermez le capuchon d'objectif en le poussant doucement en place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

### 4. Entretien :

- Nettoyez régulièrement les capuchons d'objectif avec un chiffon doux et sec pour maintenir la visibilité et la performance.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des matériaux abrasifs qui pourraient rayer ou endommager les capuchons.

## Instructions d'élimination

- Éliminez les capuchons d'objectif de manière responsable conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Si le produit est endommagé au-delà de l'utilisation, envisagez de recycler les matériaux lorsque cela est possible.
- Ne jetez pas les capuchons d'objectif dans l'environnement ; suivez les méthodes d'élimination appropriées pour minimiser l'impact environnemental.

## Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant les CAPUCHONS D'OBJECTIF À OUVERTURE BASCULANTE MULTIFLEX, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies dans l'emballage du produit ou visiter le site Web officiel de Butler Creek pour obtenir de l'aide.

Ce guide de sécurité est conçu pour vous aider à utiliser les CAPUCHONS D'OBJECTIF À OUVERTURE BASCULANTE MULTIFLEX de manière sûre et efficace. En suivant ces directives, vous pouvez garantir la longévité de votre produit et maintenir un environnement sûr pendant son utilisation. Merci de votre attention à la sécurité.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i COPRILENTI MULTIFLEX FLIPOPEN

## Introduzione

Grazie per aver scelto i COPRILENTI MULTIFLEX FLIPOPEN di Butler Creek. Questo prodotto è progettato per fornire una protezione superiore delle lenti per i tuoi strumenti ottici, garantendo al contempo facilità d'uso. Ti invitiamo a leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace dei coprilenti.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che i coprilenti siano compatibili con la dimensione del tuo obiettivo (1.71.735 pollici o 43.244.1 mm).
- Ispeziona regolarmente i coprilenti per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Tieni i coprilenti fuori dalla portata dei bambini per prevenire infortuni accidentali.
- Utilizza i coprilenti solo per il loro scopo previsto per evitare rischi.
- In caso di malfunzionamento o danno, interrompi immediatamente l'uso e fai riferimento al produttore per ulteriori indicazioni.

## Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Evita di esporre i coprilenti a temperature estreme o a condizioni ambientali difficili, poiché ciò potrebbe influire sulle loro prestazioni.
- Non forzare l'apertura o la chiusura dei coprilenti; utilizza un movimento delicato per evitare di danneggiare le cerniere o il coprilente stesso.
- Assicurati che i coprilenti siano fissati saldamente all'obiettivo prima dell'uso per prevenire distacchi accidentali.
- Se noti difficoltà nell'aprire o chiudere i coprilenti, smetti di usarli e controlla la presenza di ostruzioni o danni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che l'obiettivo sia pulito e privo di detriti prima di attaccare i coprilenti.

### 2. Installazione:

- Allinea il collare del coprilente con l'obiettivo del tuo strumento ottico.
- Premi delicatamente il coprilente sull'obiettivo finché non si adatta saldamente in posizione.
- Assicurati che la gonna flessibile del coprilente si conformi alla forma dello strumento per una vestibilità sicura.

### 3. Uso:

- Per aprire il coprilente, tira delicatamente il coperchio lontano dall'obiettivo utilizzando l'area di presa designata.
- Quando hai finito di utilizzare lo strumento, chiudi il coprilente spingendolo delicatamente di nuovo in posizione finché non senti un clic.

### 4. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente i coprilenti con un panno morbido e asciutto per mantenere la visibilità e le prestazioni.
- Evita di utilizzare sostanze chimiche aggressive o materiali abrasivi che potrebbero graffiare o danneggiare i coprilenti.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci i coprilenti in modo responsabile in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Se il prodotto è danneggiato oltre l'uso, considera di riciclare i materiali quando possibile.
- Non smaltire i coprilenti nell'ambiente; segui metodi di smaltimento appropriati per ridurre l'impatto ambientale.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante i COPRILENTI MULTIFLEX FLIOPEN, ti invitiamo a consultare le informazioni di contatto fornite nella confezione del prodotto o visitare il sito ufficiale di Butler Creek per assistenza.

Questa guida alle istruzioni di sicurezza è progettata per aiutarti a utilizzare i COPRILENTI MULTIFLEX FLIOPEN in modo sicuro ed efficace. Seguendo queste linee guida, puoi garantire la longevità del tuo prodotto e mantenere un ambiente sicuro durante il suo utilizzo. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla OSŁON SOCZEWEK LUNETOWYCH MULTIFLEX FLIPOPEN

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór OSŁON SOCZEWEK LUNETOWYCH MULTIFLEX FLIPOPEN od Butler Creek. Produkt ten został zaprojektowany w celu zapewnienia doskonałej ochrony soczewek lunetowych przy jednoczesnym zapewnieniu łatwości użytkowania. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie osłon soczewek.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że osłony soczewek są zgodne z rozmiarem Twojej lunety (1.71.735 cala lub 43.244.1 mm).
- Regularnie sprawdzaj osłony soczewek pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Trzymaj osłony soczewek z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu zranieniu.
- Używaj osłon soczewek tylko do ich zamierzonego celu, aby uniknąć zagrożeń.
- W przypadku jakiegokolwiek awarii lub uszkodzenia natychmiast zaprzestań używania i skonsultuj się z producentem w celu uzyskania wskazówek.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Unikaj narażania osłon soczewek na ekstremalne temperatury lub surowe warunki atmosferyczne, ponieważ może to wpłynąć na ich działanie.
- Nie wymuszaj otwierania ani zamykania osłon soczewek; używaj delikatnego ruchu, aby uniknąć uszkodzenia zawiasów lub samej osłony.
- Upewnij się, że osłony soczewek są pewnie przymocowane do lunety przed użyciem, aby zapobiec przypadkowemu odłączeniu.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek trudności w otwieraniu lub zamykaniu osłon soczewek, przestań ich używać i sprawdź, czy nie ma przeszkód lub uszkodzeń.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że luneta jest czysta i wolna od zanieczyszczeń przed zamocowaniem osłon soczewek.

### 2. Instalacja:

- Wyrównaj kołnierz osłony soczewki z obiektywem lunety.
- Delikatnie naciśnij osłonę soczewki na obiektyw, aż będzie dobrze dopasowana.
- Upewnij się, że elastyczna falbanka osłony soczewki dostosowuje się do kształtu lunety, aby zapewnić pewne dopasowanie.

### 3. Użytkowanie:

- Aby otworzyć osłonę soczewki, delikatnie pociągnij osłonę od soczewki, używając wyznaczonego obszaru uchwytu.
- Po zakończeniu korzystania z lunety, zamknij osłonę soczewki, delikatnie popychając ją z powrotem na miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.

### 4. Konserwacja:

- Regularnie czyść osłony soczewek miękką, suchą szmatką, aby utrzymać widoczność i wydajność.
- Unikaj używania agresywnych chemikaliów lub materiałów ściernych, które mogą zarysować lub uszkodzić osłony.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj osłony soczewek w sposób odpowiedzialny, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Jeśli produkt jest uszkodzony i nie nadaje się do użycia, rozważ recykling materiałów tam, gdzie to możliwe.
- Nie wyrzucaj osłon soczewek do środowiska; stosuj odpowiednie metody utylizacji, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących OSŁON SOCZEWEK LUNETOWYCH MULTIFLEX FLIPOPEN, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta zawartymi w opakowaniu produktu lub odwiedzenie oficjalnej strony internetowej Butler Creek w celu uzyskania pomocy.

Proszę pamiętać, że ta instrukcja bezpieczeństwa została zaprojektowana, aby pomóc Ci w bezpiecznym i skutecznym użytkowaniu OSŁON SOCZEWEK LUNETOWYCH MULTIFLEX FLIPOPEN. Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić długowieczność swojego produktu i utrzymać bezpieczne środowisko podczas jego użytkowania. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo.

# Turvaohjeet BUTLER CREEK MULTIFLEX LINSSINSUOJAT

## Johdanto

Kiitos, että valitsit BUTLER CREEK MULTIFLEX linssinsuojat. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan erinomaista suojaa kiikaritähstäimille ja helpottamaan käyttöä. Lue tämä turvaohje huolellisesti varmistaaksesi linssinsuojien turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että linssinsuojat ovat yhteensopivia kiikaritähstäimesi koon kanssa (1.71.735 tuumaa tai 43.244.1 mm).
- Tarkista säännöllisesti linssinsuojat kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Pidä linssinsuojat lasten ulottumattomissa estääksesi tapaturmat.
- Käytä linssinsuojia vain niiden tarkoitetussa tarkoituksessa vaarojen välttämiseksi.
- Mikäli havaitset vian tai vaurion, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valmistajaan ohjeiden saamiseksi.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Vältä altistamista linssinsuojia äärimmäisille lämpötiloille tai ankarille ympäristöolosuhteille, sillä tämä voi vaikuttaa niiden suorituskykyyn.
- Älä pakota linssinsuojia auki tai kiinni; käytä hellävaraista liikettä vahingoittamatta saranoita tai suojan itseään.
- Varmista, että linssinsuojat on kiinnitetty tiukasti kiikaritähstäimeen ennen käyttöä, jotta ne eivät irtoa vahingossa.
- Jos huomaat vaikeuksia linssinsuojien avaamisessa tai sulkemisessa, lopeta niiden käyttö ja tarkista esteet tai vauriot.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että kiikaritähstäin on puhdas ja vapaana roskista ennen linssinsuojien kiinnittämistä.

### 2. Asennus:

- Kohdista linssinsuojan kaula kiikaritähstäimen objektiivilinssin kanssa.
- Paina varovasti linssinsuojaa objektiivilinssin päälle, kunnes se istuu tiukasti paikallaan.
- Varmista, että linssinsuojan joustava reuna mukautuu kiikaritähstäimen muotoon tiukan istuvuuden saavuttamiseksi.

### 3. Käyttö:

- Avaa linssinsuoja vetämällä varovasti suojaa linssistä käyttäen merkittyä tartuntaaluetta.
- Kun olet käyttänyt kiikaritähstäintä, sulje linssinsuoja työntämällä se takaisin paikalleen, kunnes kuulet napsahduksen.

### 4. Ylläpito:

- Puhdista linssinsuojat säännöllisesti pehmeällä, kuivan kankaan avulla näkyvyyden ja suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Vältä voimakkaiden kemikaalien tai hankaavien materiaalien käyttöä, jotka voivat naarmuttaa tai vahingoittaa suojia.

## Hävitysohjeet

- Hävitä linssinsuojat vastuullisesti paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaan.
- Jos tuote on vaurioitunut käyttökelvottomaksi, harkitse materiaalien kierrättämistä, jos se on mahdollista.
- Älä hävitä linssinsuojia ympäristöön; noudata asianmukaisia hävitysmenetelmiä ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

## Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita BUTLER CREEK MULTIFLEX linssinsuojista, tarkista valmistajan yhteystiedot tuotepakkauksesta tai vieraile virallisella Butler Creek verkkosivustolla saadaksesi apua.

Tämä turvaohje on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään BUTLER CREEK MULTIFLEX linssinsuojia turvallisesti ja tehokkaasti. Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa tuotteesi pitkäikäisyyden ja ylläpitää turvallista ympäristöä sen käytön aikana. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen.

# Säkerhetsinstruktionsguide för MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS

## Introduktion

Tack för att du valt MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS från Butler Creek. Denna produkt är utformad för att ge överlägset linskydd för dina kikarsikten samtidigt som den säkerställer enkel användning. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker och effektiv användning av objektivlocken.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera att objektivlocken är kompatibla med din kikarsiktsstorlek (1.71.735 tum eller 43.244.1 mm).
- Inspektera regelbundet objektivlocken för tecken på slitage eller skador innan användning.
- Håll objektivlocken utom räckhåll för barn för att förhindra olyckor.
- Använd endast objektivlocken för deras avsedda syfte för att undvika faror.
- Vid eventuell funktionsstörning eller skada, avbryt användningen omedelbart och kontakta tillverkaren för vägledning.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att utsätta objektivlocken för extrema temperaturer eller hårda miljöförhållanden, eftersom detta kan påverka deras prestanda.
- Tvinga inte objektivlocken att öppna eller stänga; använd en försiktig rörelse för att undvika att skada gångjärnen eller locket.
- Kontrollera att objektivlocken är ordentligt fästa på kikarsiktet innan användning för att förhindra oavsiktlig lossning.
- Om du märker några svårigheter med att öppna eller stänga objektivlocken, sluta använda dem och kontrollera för hinder eller skador.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Se till att kikarsiktet är rent och fritt från skräp innan du fäster objektivlocken.

### 2. Installation:

- Rikta in objektivlocksringens krage med objektivlinsen på kikarsiktet.
- Tryck försiktigt objektivlocken på objektivlinsen tills de passar tätt på plats.
- Kontrollera att den flexibla kjolen på objektivlocken anpassar sig efter kikarsiktets form för en säker passform.

### 3. Användning:

- För att öppna objektivlocken, dra försiktigt locket bort från linsen med hjälp av det angivna greppområdet.
- När du är klar med att använda kikarsiktet, stäng objektivlocken genom att försiktigt trycka tillbaka dem på plats tills du hör ett klick.

### 4. Underhåll:

- Rengör regelbundet objektivlocken med en mjuk, torr trasa för att upprätthålla synlighet och prestanda.
- Undvik att använda starka kemikalier eller slipande material som kan repa eller skada locken.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta objektivlocken på ett ansvarsfullt sätt i enlighet med lokala avfallshanteringsföreskrifter.
- Om produkten är skadad bortom användning, överväg att återvinna material där det är möjligt.
- Släng inte objektivlocken i miljön; följ korrekta avfallshanteringsmetoder för att minimera miljöpåverkan.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges i produktförpackningen eller besök den officiella Butler Creekwebbplatsen för hjälp.

Denna säkerhetsinstruktionsguide är utformad för att hjälpa dig att använda MULTIFLEX FLIPOPEN OBJECTIVE LENS COVERS på ett säkert och effektivt sätt. Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa produktens långvarighet och upprätthålla en säker miljö under användning. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet.

# Bezpečnostní pokyny pro kryty objektivu MULTIFLEX FLIPOPEN

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali kryty objektivu MULTIFLEX FLIPOPEN od společnosti Butler Creek. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající ochranu objektivu vašich puškohledů a zároveň zajišťoval snadné použití. Před použitím si prosím pečlivě přečtete tuto příručku k bezpečnosti, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání krytů.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že kryty objektivu jsou kompatibilní s velikostí vašeho puškohledu (1.71.735 palců nebo 43.244.1 mm).
- Pravidelně kontrolujte kryty objektivu na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Držte kryty objektivu mimo dosah dětí, aby se předešlo náhodnému zranění.
- Používejte kryty objektivu pouze k jejich zamýšlenému účelu, abyste se vyhnuli nebezpečím.
- V případě jakéhokoli selhání nebo poškození okamžitě přestaňte používat a obraťte se na výrobce pro radu.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Vyhněte se vystavení krytů objektivu extrémním teplotám nebo drsným podmínkám, protože to může ovlivnit jejich výkon.
- Nepokoušejte se kryty objektivu násilně otevírat nebo zavírat; používejte jemný pohyb, abyste se vyhnuli poškození pantů nebo krytu samotného.
- Ujistěte se, že jsou kryty objektivu bezpečně připevněny k puškohledu před použitím, aby se předešlo náhodnému odpojení.
- Pokud si všimnete jakýchkoli potíží s otevíráním nebo zavíráním krytů objektivu, přestaňte je používat a zkontrolujte, zda nejsou překážky nebo poškození.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že je puškohled čistý a bez nečistot před připevněním krytů objektivu.

### 2. Instalace:

- Zarovnejte límec krytu objektivu s objektivem puškohledu.
- Jemně stiskněte kryt objektivu na objektiv puškohledu, dokud nebude pevně na svém místě.
- Ujistěte se, že flexibilní lem krytu objektivu se přizpůsobuje tvaru puškohledu pro bezpečné uchycení.

### 3. Použití:

- Chceteli otevřít kryt objektivu, jemně vytáhněte kryt od objektivu pomocí určené oblasti úchopu.
- Po dokončení používání puškohledu zavřete kryt objektivu jemným zatlačením zpět na místo, dokud neuslyšíte cvaknutí.

### 4. Údržba:

- Pravidelně čistěte kryty objektivu měkkým, suchým hadříkem, abyste udrželi viditelnost a výkon.
- Vyhněte se používání agresivních chemikálií nebo abrazivních materiálů, které by mohly poškrábat nebo poškodit kryty.

## Pokyny pro likvidaci

- Zbavte se krytů objektivu odpovědně v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Pokud je produkt poškozený a nelze jej použít, zvažte recyklaci materiálů, kde je to možné.
- Nevyhazujte kryty objektivu do životního prostředí; dodržujte správné metody likvidace, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně krytů objektivu MULTIFLEX FLIPOPEN se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v obalu produktu nebo navštivte oficiální webové stránky Butler Creek pro pomoc.

Tato příručka k bezpečnosti je navržena tak, aby vám pomohla bezpečně a efektivně používat kryty objektivu MULTIFLEX FLIPOPEN. Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit dlouhou životnost vašeho produktu a udržet bezpečné prostředí při jeho používání. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.